

# Consola TLS-50

## Ajuda rápida

PORTUGUESE  
TLS-50 CONSOLE QUICK HELP

# Aviso

---

Aviso: Este manual é uma tradução. O manual original está em inglês.

A Veeder-Root não oferece qualquer tipo de garantia em relação a esta publicação, incluindo, mas não se limitando a garantias de comercialidade implícitas e à adequação a um determinado objectivo.

A Veeder-Root não se responsabiliza por erros contidos neste documento ou por danos incidentais ou consequentes com origem no fornecimento, realização ou utilização desta publicação.

A informação contida nesta publicação está sujeita a alteração sem aviso prévio.

Esta publicação contém informações confidenciais que estão protegidas por direitos de autor. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Veeder-Root.

## Introdução

### Descrição da TLS-50

O sistema de monitorização do tanque da TLS-50 monitoriza até seis sondas no tanque para uma ampla variedade de fluidos. As sondas estão disponíveis para medir apenas inventário ou inventário e temperatura do produto e/ou altura da água. O estado do sistema está disponível ao operador através de um visor do painel frontal e remotamente através de uma porta de interface de série RS-232 (Figura 1).

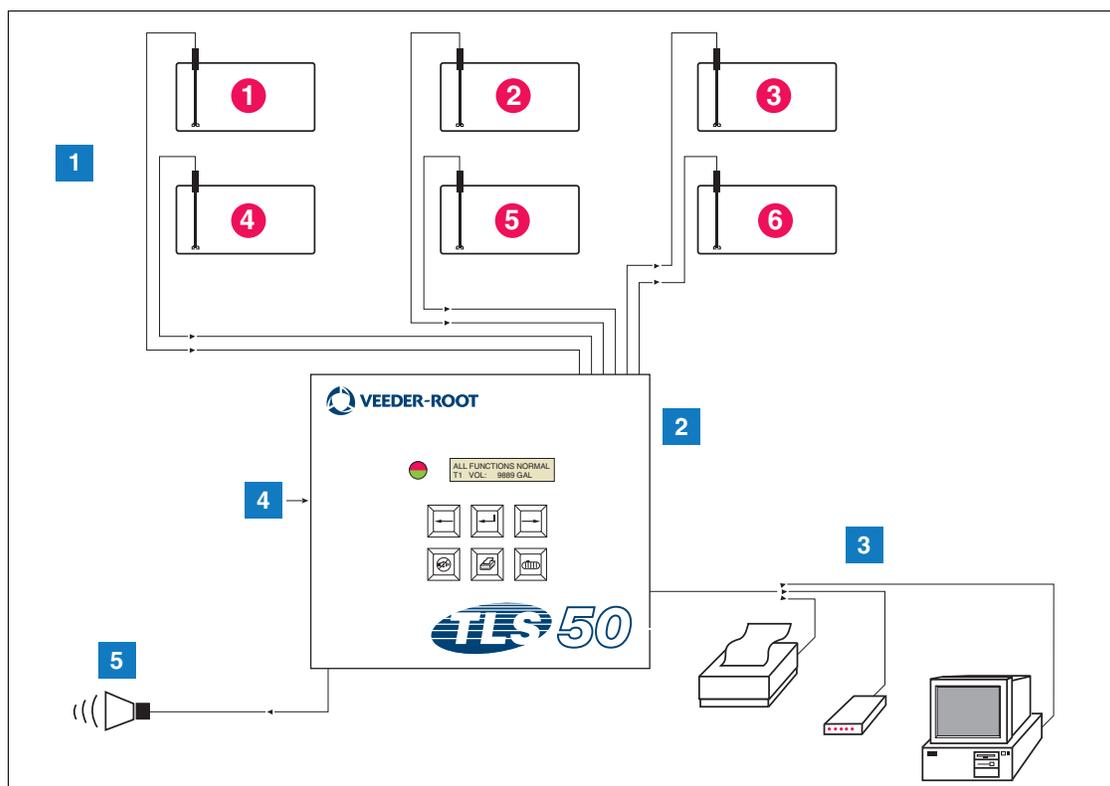


Figura 1. Entradas e saídas da consola

#### LEGENDA PARA CAIXAS NUMERADAS NA Figura 1

- |  |   |
|--|---|
| 1. Monitorizar até 6 sondas nos tanques do cliente   | 4. Energia da consola 115/230 VAC   |
| 2. Consola   | 5. Saída de relé do alarme de transbordamento com opção de pacote de alarme |
| 3. Porta de interface de série com impressora, modem ou computador da opção de pacote de série (limitado a um dispositivo externo) |   |

### OPÇÕES DO SISTEMA

Estão disponíveis duas opções de sistema:

1. Pacote de alarmes - inclui alarme do nível do produto e uma saída de relé activada por alarme de transbordamento

2. Pacote de alarmes e série - inclui o pacote de alarmes e uma porta de interface de série opcional fornecendo três tipos de comunicação seleccionáveis pelo utilizador: impressora, modem ou série.
  - **Se impressora tiver sido seleccionada no tipo de configuração da comunicação**, o operador pode imprimir o relatório de estado do tanque, o relatório de inventário, o relatório de configuração e o relatório de diagnóstico (se activado). Nota: o relatório de diagnóstico destina-se apenas a ser utilizado para resolução de problemas do sistema e não é abordado neste manual. Consulte o manual de preparação do local da TLS-50 para obter uma descrição deste relatório.
  - **Se modem tiver sido seleccionado no tipo de configuração da comunicação**, durante a sequência de inicialização, será transmitido um comando de resposta automática para o modem.
  - **Se modem ou série tiver sido seleccionado no tipo de configuração da comunicação**, o utilizador pode utilizar um idioma de série diferente do idioma local (as selecções de idioma de série serão idiomas que mapeiam para o conjunto de caracteres ASCII padrão).

## **Restringir o acesso à programação do sistema**

---

Para proteger contra o acesso não autorizado à operação do sistema, podem ser activados dois recursos de segurança.

### **SEGURANÇA DO SISTEMA**

É possível configurar um interruptor na consola para evitar o acesso aos menus de configuração e diagnóstico depois da programação inicial.

### **SEGURANÇA DE SÉRIE**

É possível configurar um interruptor na consola que exija que o operador introduza um código de segurança de 6 dígitos antes de o sistema responder a um comando de série (apenas modelos com a opção de pacote de série). O código de segurança de série padrão é 000000. O próprio código de segurança pode ser alterado por um comando de série. No entanto, o interruptor do código de segurança de série deve ser reposto para a posição Aberto para inibir o requisito de código de segurança.

## Controlos do painel frontal

Os componentes no painel frontal da TLS-50 são mostrados na Figura 2. Além do LED vermelho intermitente no painel frontal quando um alarme é activado, é ligado um aviso sonoro audível no interior da consola.

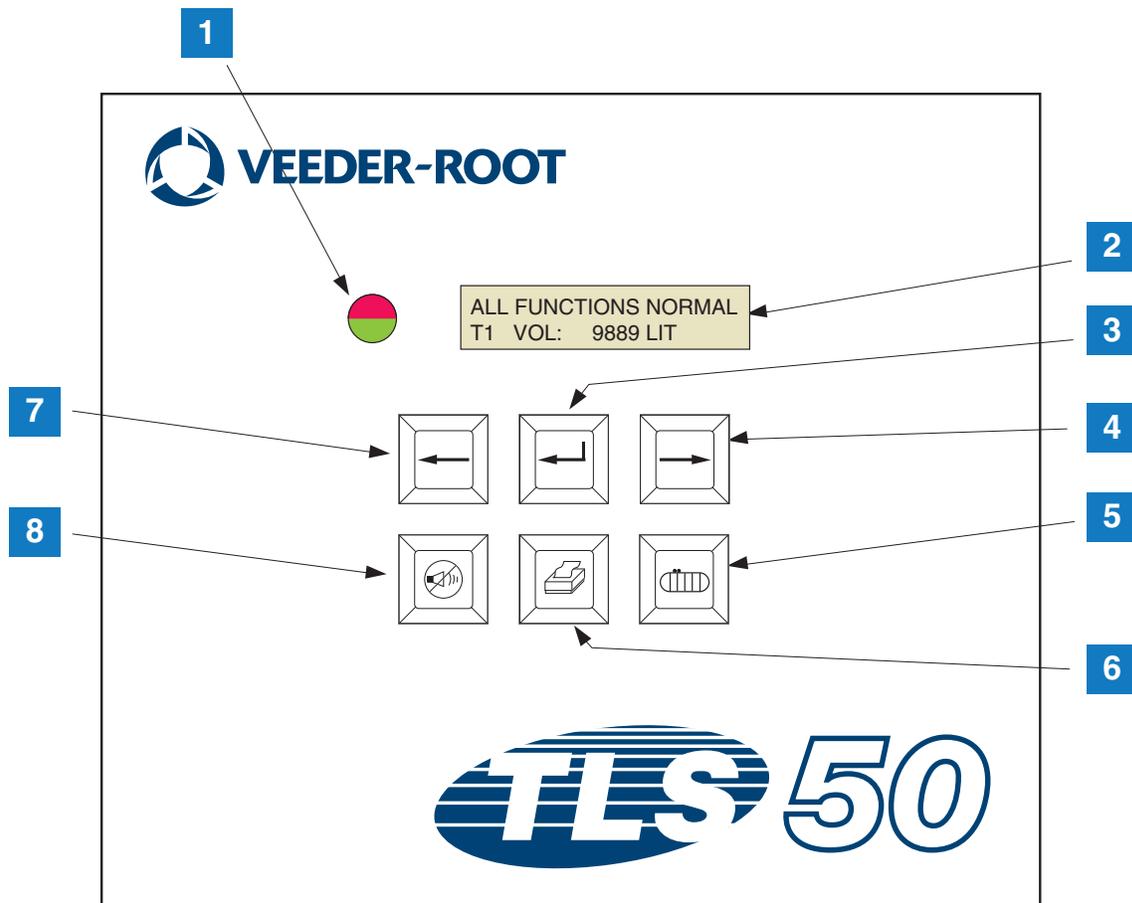


Figura 2. Controlos do painel frontal

### LEGENDA PARA CAIXAS NUMERADAS NA Figura 2

- |   |   |
|---|---|
| 1. LED bicolor: Verde (continuamente ligado) = normal; vermelho (intermitente) = alarme | 6. Tecla Imprimir (em branco nas consolas sem opção de pacote de série) |
| 2. Visor LCD  | 7. Tecla Regressar  |
| 3. Tecla Enter  | 8. Tecla Silêncio do alarme   |
| 4. Tecla Seleccionar  |   |
| 5. Tecla Tanque   |   |

## VISOR LCD

O visor de cristais líquidos (LCD) do painel frontal contém dois tubos. Quando o sistema está no menu de nível superior, a tubo superior do visor contém o estado do sistema e/ou informações sobre o alarme. O tubo inferior contém informações de inventário do tanque. Quando o sistema está num de três submenus de configuração, o tubo superior apresenta o nome do menu de configuração e o tubo inferior apresenta o parâmetro de configuração actual.

## TECLADO

As teclas do painel frontal são utilizadas para navegar pelos visores de parâmetros do tanque e para efectuar alterações à configuração do sistema.

	Tecla Seleccionar - prima para navegar de um visor para o próximo no menu actual. Se o visor apresentado for o último no submenu, a tecla Seleccionar desloca o visor até ao visor na parte superior do submenu.
	Tecla Enter - prima para navegar até ao primeiro visor no submenu do item actual. Se o item actual não tiver um submenu, não há resposta.
	Tecla Regressar - prima para voltar para o visor anterior no menu actual. Se o visor for o primeiro num submenu, navega até ao visor que foi utilizado para aceder ao submenu.
	Tecla Silenciar - prima para desactivar os anunciadores de alarme audíveis, o aviso sonoro interno e, no caso de um alarme de transbordamento, a saída do alarme de transbordamento remoto. Se ocorrer outro alarme depois de os anunciadores serem desactivados, os anunciadores serão reactivados. O aviso sonoro e a saída do alarme remoto podem ser testados por um premir longo da tecla Silenciar.
	Tecla Tanque - prima para navegar até ao próximo número do tanque.
	Tecla Imprimir - prima para imprimir o relatório associado ao item de menu actual apresentado. Se o relatório incluir informações sobre o tanque, o relatório irá conter dados de todos os tanques configurados. Esta tecla está em branco se a consola não tiver a opção de pacote de série.

## Mensagens do visor

### PARÂMETROS DO TANQUE

Os seguintes parâmetros do tanque são apresentados um de cada vez à medida que o operador navega no menu de nível superior.

- Product Volume (Volume do produto),
- Product Height (Altura do produto),
- Temperature Compensated Volume (Volume da temperatura compensada) – (exige sondas que tenham a capacidade de medição da temperatura),
- Product Temperature (Temperatura do produto) – (exige sondas que tenham a capacidade de medição da temperatura)
- Water Height (Altura da água) – (exige sondas que tenham a capacidade de medição da água).

Premir a tecla Tanque permite que o utilizador selecione de que tanque são apresentados os dados. Se um parâmetro não estiver disponível para qualquer tanque no sistema, esse visor não aparece enquanto navega pelos menus. Ao visualizar um visor que está disponível num dos tanques, mas não está disponível para o tanque actual, é apresentada uma mensagem "NO DATA" para esse parâmetro.

### ALARMES

Aquando da ocorrência de um alarme, o aviso sonoro interno da consola activa-se, o LED do painel frontal pisca a vermelho e o tubo superior do visor conterà a mensagem do alarme. No caso de vários alarmes, o ecrã do visor principal irá navegar automaticamente pelos alarmes activos. Prima a tecla Silenciar para desligar o aviso sonoro interno. O LED vermelho continua a piscar até a condição de alarme ser solucionada.

Quando uma condição de alarme volta ao estado normal, o alarme é removido da lista de alarmes. Se não houver alarmes activos, o LED volta ao estado normal (verde contínuo), o aviso sonoro é desligado e na linha superior da linha de estado do visor ler-se-á "ALL FUNCTIONS NORMAL".

Tabela 1. Índice de alarme, causa e acção correctiva

Alarme	Causa	Acção
<b>PROBE OUT</b>	Falha do hardware - sonda inoperativa ou os cabos de interligação à consola estão danificados.	Solicite manutenção seguindo os procedimentos estabelecidos para o local.
<b>INVALID HEIGHT</b>	Nível do produto demasiado baixo, fazendo com que as bóias de combustível e água estejam demasiado próximas.	Solicite abastecimento.
<b>LOW TEMPERATURE*</b>	A temperatura da sonda é inferior a -4 °F (-19,8 °C).	A sonda volta ao funcionamento normal depois da temperatura da sonda ser superior a -4 °F (-19,8 °C).
<b>NO TANKS CONFIGURED</b>	Não há tanques configurados na configuração do tanque.	Configure pelo menos um tanque na configuração do tanque.
<b>MAX PRODUCT</b> (opção do pacote de alarmes)	Aumento do volume de produto além do limite predefinido.	Pare o abastecimento. Não permita um abastecimento adicional até o volume do produto ser inferior ao limite predefinido.
<b>OVERFILL</b> (opção do pacote de alarmes)	Aumento do volume de produto além do limite predefinido.	Pare o abastecimento. Verifique derrames.

Tabela 1. Índice de alarme, causa e acção correctiva

<b>Alarme</b>	<b>Causa</b>	<b>Acção</b>
<b>LOW PRODUCT</b> (opção do pacote de alarmes)	Diminuição do volume de produto abaixo do limite predefinido.	Solicite abastecimento.
<b>HIGH WATER</b> (opção do pacote de alarmes)	Nível de água superior ao limite predefinido.	Remova água do tanque.

*\*Nota: um alarme LOW TEMPERATURE (Temperatura baixa) activo irá inibir quaisquer alarmes do pacote de alarmes*

## Imprimir relatórios

Com a opção de pacote de série da consola TLS-50 é possível imprimir os relatórios descritos nesta secção em qualquer impressora com uma cabeça de impressão de matriz de pontos com 9 pinos, uma interface de série e capaz de emular comandos de impressão Epson. Os formatos de relatório cabem em papel Letter ou A4.

Prima a tecla Imprimir para imprimir um relatório. No entanto, o relatório impresso depende do que está visível no visor LCD.

### FORMATOS DE RELATÓRIO IMPRESSOS

A consola TLS-50 tem de ter a opção de pacote de série e as seguintes selecções de configuração de comunicações activadas:

- Baud rate definida como 9600 (recomendado) - no entanto, se tiver problemas a imprimir a um baud de 9600, reduza a taxa de baud para 2400),
- Parity definida como Nenhuma (recomendado),
- Data length definido como 8 (necessário),
- Stop bit definido como 1 (recomendado), e
- Handshake definido como XON/XOFF (pode ser necessário em taxas de baud superiores).

Nota: para a realização da impressão, as definições de comunicações da impressora e da TLS-50 devem corresponder.

#### Exemplo de relatório de inventário

TANK	VOLUME	TC VOLUME	HEIGHT	WATER	TEMP
1	8284	8191	73.4	1.5	79.6
2	8813	-	79.1	3.2	-
3	11983	-	90.4	-	-

Notas:

3. Se o parâmetro de configuração do sistema PRINT TC VOL estiver definido como No, as colunas TC VOLUME e TEMP não são impressas.
4. Se nenhuma das sondas ligadas tiver capacidade de medição de temperatura, as colunas TC VOLUME e TEMP não são impressas. No entanto, se quaisquer sondas no sistema tiverem capacidade de medição de temperatura, as colunas TC Volume e TEMP são impressas para essas sondas, mas não para outras.
5. Se nenhuma das sondas ligadas tiver capacidade de medição de água, a coluna WATER não é impressa. No entanto, se quaisquer sondas no sistema tiverem capacidade de medição de água, a coluna WATER é impressa para essas sondas, mas não para outras.



For technical support, sales or  
other assistance, please visit:  
[www.veeder.com](http://www.veeder.com)

A blue square containing a white globe icon at the top and contact information for technical support, sales, and assistance below it.